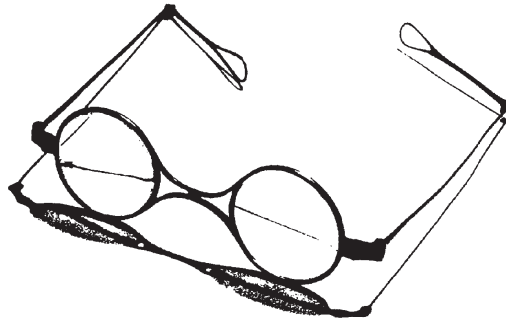


Franz Schubert

110 LIEDER FÜR TENOR UND GITARRE



Geleitworte von Julian Bream
und Christoph Prégardien

Transkription und Fingersätze
für Gitarre von
Tilman Hoppstock

PRIM - MUSIKVERLAG DARMSTADT

Nr. 99 700-G

Franz Schubert

110 Lieder - 110 Songs



31 Lieder nach Texten verschiedener Dichter (S. 34)

31 songs after poems by different poets (p. 34)

26 Lieder nach Goethe (S. 88)

26 songs after Goethe (p. 88)

9 Lieder nach Mayrhofer (S. 146)

9 songs after Mayrhofer (p. 146)

12 Lieder nach Schiller und Klopstock (S. 172)

12 songs after Schiller and Klopstock (p. 172)

14 Lieder aus „Die schöne Müllerin“ (S. 196)

14 songs from "Die schöne Müllerin" (p. 196)

12 Lieder aus „Winterreise“ (S. 240)

12 songs from "Winterreise" (S. 240)

6 Lieder aus „Schwanengesang“ (S. 278)

6 songs from "Schwanengesang" (p. 278)

31 Lieder nach Texten verschiedener Dichter

31 songs after poems by different poets

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

An die Musik

Op. 88,4 D. 547

(Text: Franz von Schober)

Erste Transkriptionsfassung / first transcription version

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig

Du hol - de
Oft hat ein

Kunst, in wie viel grau - en — Stun - den,
Seuf - - - zer, dei - ner Harf ent - flos - sen,

wo mich des Le - bens wil - der Kreis um - strickt,
ein sü - ßer hei - li - ger Ak - kord von — dir,

⑥ = D *p* *pp*

4

7

3 4 3 2 1 0

3 4 3 2 1 0

3 4 3 2 1 0

Der Tod und das Mädchen

Op. 7,3 D 631

(Text:Matthias Claudius)

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig (M.M. $\text{♩} = 54$)

V

II

⑥ = D *pp*

First system of guitar introduction, measures 1-4. Treble clef, 3/4 time signature. Chords: D major (x0232), D major (x0232), D major (x0232), D major (x0232). Fingering: 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1. Includes a 'V' marking above the second measure.

V

Second system of guitar introduction, measures 5-8. Treble clef, 3/4 time signature. Chords: D major (x0232), D major (x0232), D major (x0232), D major (x0232). Fingering: 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1. Includes a 'V' marking above the sixth measure.

Etwas geschwinder
Das Mädchen

8

Vor - ü - ber ach vor - ü - ber, geh'

Vocal line (treble clef) and guitar accompaniment (treble clef) for measures 8-10. The guitar part features a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Includes a 'V' marking above the guitar part in measure 9 and a 'p' dynamic marking below it.

11

wil - der Kno - chen - mann! Ich bin noch

Vocal line (treble clef) and guitar accompaniment (treble clef) for measures 11-13. The guitar part continues with the rhythmic pattern. Includes a 'VIII' marking above the guitar part in measure 12.

14

jung, geh Lie - ber und rüh - re mich nicht

Vocal line (treble clef) and guitar accompaniment (treble clef) for measures 14-16. The guitar part continues with the rhythmic pattern.

26 Lieder nach Texten von Goethe

26 songs after poems by Goethe

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

Gesänge des Harfners aus "Wilhelm Meister"

I. Wer sich der Einsamkeit ergibt

Op. 12, Nr.1 D. 478,1

(Text: Johann Wolfgang von Goethe)

Franz Schubert
(1797-1828)

Sehr langsam

(mit der Verschiebung)

Wer sich der

Ein - sam-keit er - gibt, ach, der ist bald - al - lein, ein je - der lebt, ein

je - der liebt, und läßt ihn sei - ner Pein.

pp

fp

fp

Meeres Stille

Op. 3,2 D 216

(Text: Johann Wolfgang von Goethe)

Mit/with Scordatura

Franz Schubert
(1797-1828)

Sehr langsam, ängstlich (M.M. ♩ = 72)

⑥ = C

7

13

20

26

102

Prim 99 700-G

Tie - fe Stil - le herrscht im Was - ser, oh - ne Re - gung
ruht das Meer, und be - küm - mert sieht der Schif - fer
glat - te Flä - che rings um - her. Kei - ne Luft von kei - ner
Sei - te! To - des - stil - le fürch - ter - lich! In der
un - ge - heu - ern Wei - te re - get kei - ne Wel - le sich.

V

VII

V

V

9 Lieder nach Texten von Mayrhofer

9 songs after poems by Mayrhofer

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

Zum Punsche

D. 492

(Text: Johann Mayrhofer)

Originaltonart d-moll / orig. key d minor

Franz Schubert
(1797-1828)

Feurig

1. Wo - get brau - send Har - mo - nie - en, keh - re
2. Mich er - grei - fen schon die Wel - len, bin der
3. Was das Le - ben auf - ge - bür - det, liegt am
4. Was des Schwim - mers Lust ver - meh - ret, ist das

III

6

1. wie - der al - te Zeit;
2. Er - de weit ent - rückt;
3. U - fer ne - bel - schwer!
4. Plät - schern hin - ter - drein;

VI X VI

3 4 2 4 3 4

1# 2 1# 2

9

1. punsch - ge - füll - te Be - cher wan - dert in — des
2. Ster - ne win - ken Lüf - te säu - seln, und — die
3. Steu' - re fort, ein ra - scher Schwim - mer, in — das
4. denn es fol - gen die Ge - nos - sen, kei - ner

12 Lieder nach Texten von Schiller und Klopstock

12 songs after poems by Schiller and Klopstock

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

Der Jüngling am Bache

Op. 87,3 D. 638
(Text: Friedrich von Schiller)

Originaltonart c-moll / original key c minor
(evtl. Kapo II. oder III. Bund / poss. capo 2nd or 3rd fret)

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig

⑥ = D *p* *fp*

5

1. An der Quel - le saß der Kna - be, Blu - men
2. Fra - get nicht, war - um ich trau - re in des
3. Was soll mir die Freu - de from - men, die der
4. Komm her - ab, du schö - ne Hol - de, und ver-

8

wand er sich zum - Kranz, Blu - men wand er sich zum -
Le - bens Blü - ten - zeit, in des Le - bens Blü - ten -
schö - ne Lenz mir beut, die der schö - ne Lenz mir
laß dein stol - zes Schloß, und ver - laß dein stol - zes

14 Lieder aus „Die Schöne Müllerin“

14 songs from “Die Schöne Müllerin“

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

Des Müllers Blumen

Op. 25,9 D. 795

(Text: Wilhelm Müller)

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig

1. Am
2. Dicht
3. Und
4. Und

1. Bach viel klei - ne Blu - men stehn, aus hel - len blau - en
2. un - ter ih - rem Fen - ster - lein da will — ich pflan - zen die
3. wenn sie tät — die Äug - lein zu und schläft in sü - ßer,
4. schließt sie früh — die La - den auf, dann schaut mit Lie - bes-

12 Lieder aus "Winterreise"

12 songs from "Winterreise"

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hoppstock

Gute Nacht

Op. 89.1 D. 911.1

(Text: Wilhelm Müller)

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig

p *fp* *fp*

4

7

Fremd bin ich ein - ge - zo - gen, fremd zieh ich wie - der—
Ich kann zu mei - ner Rei - sen nicht wä - len mit— der—

pp

11

aus, der Mai war mir ge - wo - gen mit man - chem Blu - men-
Zeit, muß selbst den Weg mir wei - sen in die - ser Dun - kel-

Die Krähe

Op. 89,15 D. 911,15

(Text: Wilhelm Müller)

Mäßig langsam

Version a-moll oder c-moll (Kapo III. Bund)
version a minor or c minor (capo 3rd fret)

Franz Schubert
(1797-1828)

3

6

9

12

Ei - ne Krä - he war mit mir aus der Stadt ge -
zo - gen, ist bis heu - te für und für
um mein Haupt ge - flo - gen.

Artic. immer bis Takt 37
artic. always until bar 37

Prim 99 700-G

6 Lieder aus "Schwanengesang"

6 songs from "Schwanengesang"

Transkription für Gesang und Gitarre von/
transcription for voice and guitar by
Tilman Hopstock

Das Fischermädchen

D. 957,10

(Text: Heinrich Heine)

Franz Schubert

(1797-1828)

Etwas geschwind

Originaltonart As-Dur / orig. key A flat major

The musical score is presented in a standard format with a vocal line and a guitar accompaniment line. The key signature is A major (three sharps: F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The piece begins with a piano introduction marked *pp*. The vocal line starts at measure 5 with the lyrics "Du schö - nes Fi - scher-". The guitar accompaniment features a mix of chords and arpeggiated patterns, with some measures containing fingering numbers (1-4) and chord symbols (V, VII, V, I, VI, V, IX). The lyrics continue in the following lines: "mäd - chen, trei - be den Kahn ans Land", "komm zu mir und set - ze dich nie - der, wir ko - sen Hand_ in".

Die Stadt

D. 957,11
(Text: Heinrich Heine)

Originaltonart c-moll / orig. key c minor

Franz Schubert
(1797-1828)

Mäßig geschwind

⑥ = D *pp* *con pedale*

3 *pp* *(leise)*

5 Am

7
fer - nen Ho - ri - zon - te er - scheint, wie ein Ne - bel-

10
bild, die Stadt mit ih - ren Tü - men, in A - bend - dämm - rung ge-